

Bản án số: **152/2022/HS-ST**
Ngày: 18/8/2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN NAM TỪ LIÊM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: **Bà Phan Thị Kim Thanh**

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Phạm Minh Thân

Ông Nguyễn Tiến Chuyên

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Phương Liên – Thẩm tra viên Tòa án nhân dân quận Nam Từ Liêm

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm tham gia phiên tòa:
Bà Phạm Thu Hương – Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 8 năm 2022 tại Trụ sở Tòa án nhân dân quận Nam Từ Liêm xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 146/2022/TLST-HS ngày 18 tháng 7 năm 2022. Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 145/2022/QĐXXST-HS ngày 01/8/2022 đối với các bị cáo:

1. Hoàng Thị T, sinh năm: 1990; HKTT: Xã L, huyện T, tỉnh Hà Nam. Nơi ở trước khi phạm tội: Số 7 ngõ 45 Đ, TDP số 17 phường T, quận N, thành phố Hà Nội. Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 12/12; Con ông: Hoàng Văn C, sinh năm 1960; Con bà: Lê Thị T, sinh năm 1966; Gia đình có 02 anh em, bị cáo là con út. Chồng: Đào Công N, sinh năm 1987 và 01 con, sinh năm 2016; Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 15/12/2021 đến ngày 26/01/2022 được thay đổi biện pháp ngăn chặn “Bảo lĩnh”. Bị cáo tại ngoại có mặt tại phiên tòa.

2. Trần Thị Lan H, sinh năm: 1991; HKTT và ở: Thôn 5, xã S, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 12/12; Con ông: Trần Xuân T, sinh năm 1953; Con bà: Võ Thị Q, sinh năm 1952; Gia đình có 06 anh chị em. Bị cáo

là con út. Chồng: Nguyễn Hùng V, sinh năm 1984 (đã ly hôn), có 02 con, lớn nhất sinh năm 2011, nhỏ nhất sinh năm 2019.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú”. Bị cáo tại ngoại có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa cho bị cáo Trần Thị Lan H: Luật sư Nguyễn Hữu Toại và Luật sư Ngô Thị Lý – Công ty Luật TNHH Hùng Đông, Đoàn Luật sư thành phố Hà Nội. Địa chỉ: Phòng 304, nhà B, khách sạn Thể thao, số 15 Lê Văn Thiêm, phường Nhân Chính, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội. (Bà Lý, ông Toại đều có mặt).

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Anh Đào Công N, sinh năm 1987 (có mặt)

Địa chỉ: Số 7 ngõ 45 Đ, TDP số 17 phường T, quận N, thành phố Hà Nội

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ ngày 15/12/2021, tổ công tác Công an quận Nam Từ Liêm làm nhiệm vụ tại khu vực đường Cương Kiên, phường Trung Văn, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội phát hiện Hoàng Thị T điều khiển xe máy nhãn hiệu Honda Wave, biển kiểm soát 17B5 – 379.43, phía sau chở thùng xốp kích thước khoảng 30x40x30 (cm) đang dừng xe đối diện số 6 đường Cương Kiên có biểu hiện nghi vấn. Yêu cầu kiểm tra, phát hiện trong thùng xốp có 04 chân động vật và 02 túi mật động vật. Tại chỗ, Hoàng Thị T khai nhận bên trong là 04 chân gấu và 02 túi mật gấu đang chờ để giao cho khách. Tổ công tác tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, niêm phong tang vật. Dẫn giải T cùng tang vật về trụ sở để làm việc. Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra đã tiến hành triệu tập Trần Thị Lan H để làm rõ sự việc liên quan.

Tang vật thu giữ:

*** Thu giữ của Hoàng Thị T**

- 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave, biển kiểm soát 17B5 - 379.43;

- 01 điện thoại di động Xiaomi Redmi 8 màu đỏ, đã qua sử dụng, gắn sim 0396.100.465 và 0988.591.220;

- 01 thùng xốp kích thước khoảng 30x40x30 (cm) bên trong là 04 chân động vật, 02 túi mật động vật.

*** Thu giữ của Trần Thị Lan H**

- 01 điện thoại di động Iphone 11 Promax, gắn sim: 0979.474.313.

Tại Kết luận giám định động vật số 1221/STTNSV ngày 23/12/2021 của Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật – Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam, kết luận:

1. 04 (bốn) chân động vật là chân loài Cầy mực có tên khoa học *Arctictis binturong*. Loài Cầy mực có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ) và đồng thời có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (Ban hành kèm theo Nghị định 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính phủ).

2. 02 (hai) túi mật động vật là túi mật loài Bò nuôi có tên khoa học *Bos taurus*. Loài Bò nuôi không có tên trong các Nghị định của Chính phủ và Công ước CITES.

3. Các chân động vật là bộ phận chi trước, chi sau của loài Cầy mực, Cơ quan giám định không đủ cơ sở khoa học để xác định 04 (bốn) chi Cầy mực là của bao nhiêu cá thể.

Ngày 10/3/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Nam Từ Liêm ra Quyết định xử lý vật chứng số 42 tịch thu và giao 04 chân Cầy mực, 02 túi mật nêu trên cho Bảo tàng Thiên nhiên Việt Nam – Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam xử lý (theo biên bản bàn giao mẫu ngày 16/12/2021).

Quá trình điều tra xác định:

Hoàng Thị T chuyên kinh doanh đồ ngâm rượu, thường đăng bài trên các hội nhóm mạng xã hội. Ngày 09/12/2021 có khách tên H sử dụng số điện thoại 0879.623.416 liên hệ qua ứng dụng Zalo (tên Zalo là “Hùng chuột”) với T hỏi mua 04 chân, 02 túi mật gấu. T liên hệ với Trần Thị Lan H (quen qua hội nhóm trên mạng xã hội – tên Zalo: Hương Selina, Số điện thoại: 0979.474.313) để hỏi mua. H báo giá chân gấu tự nhiên giá 2.300.000 đồng/kg; chân gấu nuôi là 1.800.000 đồng/kg, 01 bộ có 4 chân khoảng 7 kg, mật gấu nuôi 1.550.000 đồng/cái. T báo lại, H đồng ý mua chân gấu nuôi. Tổng số tiền chân và mật gấu

của H là 15.700.000 đồng. T bán lại cho H là 29.000.000 đồng (gồm cả bình và rượu), T yêu cầu H chuyển trước 5.000.000 đồng vào tài khoản 0491000041572 mang tên Đào Công N mở tại Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank) để đặt cọc. Ngày 13/12/2021, T sử dụng số tài khoản nêu trên để chuyển khoản 5.000.000 đồng tới số tài khoản 5905205351296 của Trần Thị Lan H mở tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (Agribank) chi nhánh huyện Trảng Bom Bắc - Đồng Nai. Ngày 14/12/2021, T tiếp tục chuyển 10.000.000 đồng vào số tài khoản 5905205351296 của H, hện số tiền còn lại sẽ thanh toán sau. Sau khi nhận tiền T chuyển, H cho 04 chân gấu và 02 túi mật vào thùng xộp dán kín lại, ghi tên người nhận và số điện thoại để T nhận hàng.

Khoảng 3 giờ 30 phút ngày 15/12/2021 T nhận được điện thoại của nhà xe báo ra nhận hàng, nên đã nhờ anh Đào Công N (là chồng T) ra khu vực đường Phạm Văn Đồng chờ để nhận hàng. Anh N nhận được thùng xộp nêu trên từ xe khách (anh N không nhớ biển kiểm soát của xe) và mang về nhà ở số 7 ngõ 45 Đ, phường T, quận N, thành phố Hà Nội để tại phòng khách (anh N không mở ra xem).

Sáng ngày 15/12/2021, T liên lạc với H đến nhà nhận hàng và thanh toán nốt số tiền còn lại, H hẹn T giao hàng tại đường Cương Kiên. Khi T đến đối diện nhà số 6 phố Cương Kiên thì bị tổ công tác Công an quận Nam Từ Liêm phát hiện bắt giữ.

Tại Cơ quan điều tra, Hoàng Thị T và Trần Thị Lan H khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên. Lời khai của T và H phù hợp với dữ liệu điện tín cũng như thông tin sao kê tài khoản Ngân hàng mà Cơ quan điều tra thu thập được. T và H đều nhận thức hành vi như trên là sai, vi phạm pháp luật. Việc 04 chân động vật không phải là chân gấu, T và H không biết và không nắm được. H khai: Khoảng đầu tháng 12/2021, H lên cửa khẩu “Cầu Treo” (giáp Lào) chơi và gặp 02 người đàn ông Việt Nam nói chuyện có chân, tay và mật gấu để bán. H hỏi giá thì được báo 7.600.000 đồng/01 bộ chân tay gấu và 1.000.000 đồng/01 túi mật gấu khô. Thấy rẻ nên H đã mua 04 chân, tay gấu và 02 túi mật gấu với giá 9.600.000 đồng với mục đích nếu gặp khách sẽ bán lại để kiếm lợi nhuận. Sau đó, H đã bán lại cho Hoàng Thị T với giá 1.550.000 đồng/túi và bán với giá 1.800.000 đồng/01 kg chân tay gấu. Tổng cộng H bán cho T với giá 15.700.000 đồng, hưởng lợi 6.100.000 đồng (T mới chuyển khoản 15.000.000 đồng cho H).

Đối với nam thanh niên tên H sử dụng số điện thoại 0879.623.416 là người

hỏi mua chân gấu và mật gấu của T (như T khai). Quá trình điều tra xác định người đứng tên đăng ký số thuê bao trên là Phùng Duy K (sinh năm 1995; Trú tại: Xã V, huyện P, thành phố Hà Nội). Anh K khai không đăng ký, không sử dụng số điện thoại 0879.623.416 và không quen biết với ai gọi là “Hưng chuột”. Do đó Cơ quan điều tra không có căn cứ để điều tra, xử lý.

Đối với anh Đào Công N (chồng T) là người cho T mượn tài khoản ngân hàng để chuyển tiền và nhận hàng hộ T. Quá trình điều tra xác định: T chuyên kinh doanh thảo mộc ngâm rượu, hàng ngày anh N vẫn là người đi nhận hàng để T bán. Ngày 15/12/2021 anh N ra đường Phạm Văn Đồng nhận hàng, anh không biết là sản phẩm của động vật nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, anh N khẳng định không biết bên trong thùng xốp là hàng gì. Do đó, không có căn cứ để điều tra, làm rõ và xử lý.

Đối với hai người đàn ông bán chi của loài Cây mực cho Trần Thị Lan H; đối tượng nam giới sử dụng số điện thoại 0897.623.416 và tài khoản Zalo tên “Hưng Chuột” đặt mua bộ chi gấu, mật gấu khô (như T và H khai). Quá trình điều tra, chưa xác định được nhân thân, lai lịch cụ thể. Ngày 13/6/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Nam Từ Liêm ra Quyết định số 15 tách hành vi và tài liệu liên quan trong vụ án hình sự để làm rõ, xử lý sau.

Tại Bản cáo trạng số 149/CT-VKSNTL ngày 13/7/2022 của Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm truy tố các bị cáo Hoàng Thị T, Trần Thị Lan H về tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm*” theo quy định tại khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự 2015.

Tại phiên tòa, các bị cáo Hoàng Thị T, Trần Thị Lan H khai nhận hành vi phạm tội của mình và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

Anh Đào Công N xin HĐXX xem xét trả lại anh chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Wave, biển kiểm soát 17B5 - 379.43 để lấy phương tiện đi lại.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm trong phần luận tội giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng: Điểm b khoản 1 Điều 244, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015:

Xử phạt bị cáo Hoàng Thị T từ 18 tháng đến 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 đến 48 tháng.

Xử phạt bị cáo Trần Thị Lan H từ 18 tháng đến 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 đến 48 tháng.

Về vật chứng: Căn cứ Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điều 106 BLTTHS đề nghị Hội đồng xét xử:

Sung quỹ nhà nước:

+ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Xiaomi Red 8 đã qua sử dụng; Số Imel 1: 86602604508505; số imel 2: 86602604508513, sử dụng số thuê bao: 0988591220 và 0396100465.

+ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 Promax đã qua sử dụng; số Imel 353896104394188 gắn sim số 0979474313.

+ Buộc bị cáo H phải truy nộp số tiền 15.000.000 đồng dùng vào việc phạm tội.

Đối với 01 (một) xe máy nhãn hiệu Hon da Wave Anpha BKS 17B5 – 379.43 đã qua sử dụng; số máy: 0459471 – số khung 484321, quá trình điều tra xác định đăng ký xe mang tên bị cáo Hoàng Thị T, do chồng của T là anh Đào Công N mua từ tiền anh tích cóp và để vợ đứng tên, mặc dù bị cáo T sử dụng chiếc xe trên làm phương tiện phạm tội chở bộ phận động vật hoang dã, quý hiếm đi giao cho khách nhưng chiếc xe trên là tài sản chung của vợ chồng, anh N có đơn xin lại xe để làm phương tiện đi lại nên đề nghị HĐXX xem xét trả lại xe cho anh N

Các bị cáo không có nghề nghiệp ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung phạt tiền đối với các bị cáo.

Luật sư Ngô Thị Lý và Luật sư Nguyễn Hữu Toại bào chữa cho bị cáo Trần Thị Lan H trình bày quan điểm: Bị cáo H thành khẩn khai báo ăn năn hối cải, tích cực hợp tác với cơ quan cảnh sát điều tra Công an quận Nam Từ Liêm trong quá trình giải quyết vụ án, bị cáo H là bị động trong việc mua bán chân gấu và mật gấu, bị cáo H hiện đang là mẹ đơn thân nuôi con nhỏ, hoàn cảnh gia đình khó khăn, bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, bị cáo được sinh ra trong một gia đình có truyền thống cách mạng, cụ thể ông bà nội bị cáo được tặng huy chương kháng chiến hạng nhì ngày 17/11/2004 vì đã có thành tích trong cuộc kháng chiến chống Mỹ cứu nước, ông ngoại bị cáo là ông Võ H, mẹ bị cáo là Võ Thị Q được cấp giấy chứng nhận tham gia dân công hỏa tuyến của Bộ tư lệnh quân khu 4 và

được hưởng chế độ theo quyết định số 49/2015/QĐ – TTg ngày 14/10/2015 của Thủ tướng Chính phủ, di ruột bị cáo là Võ Thị L được Ban chấp hành Trung ương đoàn thanh niên cộng sản Hồ Chí Minh tặng kỷ niệm chương thanh niên xung phong, bản thân bị cáo có nơi cư trú rõ ràng. Từ những căn cứ nêu trên, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 1 Điều 244, điểm s, điểm t, khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 3 Điều 54 và Điều 65 của Bộ luật hình sự 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017. Căn cứ điều 2 Nghị quyết 02/2018/NQ – HĐTP ngày 15/05/2018 hướng dẫn điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo. Đề nghị HĐXX tuyên bị cáo Trần Thị Lan H được hưởng án treo.

Lời nói sau cùng, các bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo để sớm được trở về với gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Nam Từ Liêm, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng theo quy định của pháp luật.

[2] Lời khai nhận tội của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của các bị cáo tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người làm chứng, phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, biên bản tạm giữ đồ vật tài liệu, phù hợp với bản kết luận giám định động vật số 1221 ngày 23/12/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an thành phố Hà Nội và các biên bản, tài liệu khác mà Cơ quan điều tra đã thu thập được có trong hồ sơ.

[3] Những chứng cứ trên đây đủ cơ sở xác định: Khoảng giữa tháng 12/2021 Trần Thị Lan H đã bán trái phép 04 chân của loài Cầy mực – tên khoa học *Arctictis binturong*, thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ cho Hoàng Thị T (cả H và T đều cho rằng đó là chân gấu). Khoảng 11 giờ

15 phút ngày 15/12/2021 tại khu vực đối diện số 6 phố Cường Kiên, Trung Văn, Nam Từ Liêm, Hà Nội, Hoàng Thị T đang có hành vi bán trái phép 04 chân của loài cây mực nêu trên thì bị tổ công tác Công an quận Nam Từ Liêm kiểm tra phát hiện, bắt quả tang cùng vật chứng.

Hành vi của các bị cáo Hoàng Thị T, Trần Thị Lan H đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về bảo vệ bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 244 của Bộ luật hình sự.

[4] Hành vi phạm tội của các bị cáo là vi phạm về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm được nhà nước bảo vệ. Tuy nhiên vì mục đích vụ lợi, hai bị cáo đã thực hiện hành vi buôn bán chi và mật gấu (sau đó xác định là chi loài cây mực). Hành vi trên của các bị cáo đã tiếp tay cho các đối tượng săn bắt các loài động vật nguy cấp, quý, hiếm, cần được bảo vệ. Do đó, cần phải xử lý nghiêm đối với các bị cáo. Tuy nhiên khi lượng hình, Hội đồng xét xử xem xét các bị cáo phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự, nhân thân tốt, các bị cáo khai báo thành khẩn, thái độ ăn năn hối cải, có nơi cư trú rõ ràng. Gia đình bị cáo T có ông ngoại là Lê Văn S được Chủ tịch UBND tỉnh Nam Định tặng Bằng khen vì đã có thành tích tham gia trong cuộc kháng chiến chống Pháp xâm lược, bố bị cáo là Hoàng Văn C được tặng Kỷ niệm chương quân tình nguyện Việt Nam giúp Lào; Gia đình bị cáo H thì có ông bà nội là ông Trần T và bà Phạm Thị T được tặng huân chương kháng chiến hạng Nhì, ông ngoại, mẹ đẻ của bị cáo tham gia dân công hỏa tuyến. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s Khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự, nên xét thấy không cần thiết phải cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho các bị cáo cải tạo tại địa phương cũng đủ giáo dục các bị cáo trở thành người tốt cho xã hội.

Xét vai trò của các bị cáo thì thấy rằng: Vụ án mang tính chất đồng phạm giản đơn nên vai trò của các bị cáo là như nhau và phải chịu mức hình phạt ngang nhau.

Đối với nam thanh niên tên H sử dụng số điện thoại 0879.623.416 là người hỏi mua chân gấu và mật gấu của T (như T khai). Quá trình điều tra xác định người đứng tên đăng ký số thuê bao trên là Phùng Duy K (sinh năm 1995; Trú tại: Xã V, huyện P, thành phố Hà Nội). Anh K khai không đăng ký, không sử dụng số điện thoại 0879.623.416 và không quen biết với ai gọi là “Hưng chuột”. Do đó Cơ quan điều tra không có căn cứ để điều tra, xử lý.

Đối với anh Đào Công N (chồng T) là người cho T mượn tài khoản ngân hàng để chuyển tiền và nhận hàng hộ T. Quá trình điều tra xác định: T chuyên kinh doanh thảo mộc ngâm rượu, hàng ngày anh N vẫn là người đi nhận hàng để T bán. Ngày 15/12/2021 anh N ra đường Phạm Văn Đồng nhận hàng hộ vợ, anh không biết đó là sản phẩm của động vật nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, anh N khẳng định không biết bên trong thùng xốp là hàng gì. Do đó, không có căn cứ để điều tra, làm rõ và xử lý.

Đối với hai người đàn ông bán chi của loài Cây mực cho Trần Thị Lan H; đối tượng nam giới sử dụng số điện thoại 0897.623.416 và tài khoản Zalo tên “Hưng Chuột” đặt mua bộ chi gấu, mật gấu khô (như T và H khai). Quá trình điều tra, chưa xác định được nhân thân, lai lịch cụ thể. Ngày 13/6/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Nam Từ Liêm ra Quyết định số 15 tách hành vi và tài liệu liên quan trong vụ án hình sự để làm rõ, xử lý sau.

[5] Về hình phạt bổ sung: Xét các bị cáo không có nghề nghiệp và thu nhập ổn định nên miễn phạt tiền cho các bị cáo.

[6] Về vật chứng vụ án:

Sung quỹ nhà nước

+ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Xiaomi Red 8 đã qua sử dụng; Số Imel 1: 866026045408505; số imel 2: 866026045408513, sử dụng số thuê bao: 0988591220 và 0396100465.

+ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 Promax đã qua sử dụng; số Imel 353896104394188 gắn sim số 0979474313.

+ Số tiền 15.000.000đ bị cáo H dùng vào việc phạm tội nên cần sung công quỹ nhà nước.

Đối với 01 (một) xe máy nhãn hiệu Hon da Wave An pha BKS 17 B5 – 379.43 đã qua sử dụng; số máy: 0459471 – số khung 484321 quá trình điều tra xác định đăng ký xe mang tên bị cáo Hoàng Thị T, do chồng của T là anh Đào Công N mua từ tiền anh tích góp và để vợ đứng tên, mặc dù bị cáo T sử dụng chiếc xe trên làm phương tiện phạm tội chở bộ phận động vật hoang dã, quý hiếm đi giao cho khách nhưng chiếc xe trên là tài sản chung của vợ chồng, anh N có đơn xin lại xe để làm phương tiện đi lại, nên trả lại cho anh Đào Công N.

[7] Về án phí và quyền kháng cáo: Các Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ

thâm và có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng: điểm b khoản 1 Điều 244; Điều 65; Điều 47; Điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự 2015; Điều 106, Điều 136, Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Tuyên bố các bị cáo Hoàng Thị T và Trần Thị Lan H phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

Xử phạt: Bị cáo **Hoàng Thị T 18 (mười tám)** tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 36 tháng kể từ ngày tuyên án.

Bị cáo **Trần Thị Lan H 18 (mười tám)** tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 36 tháng kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo T cho UBND phường Trung Văn, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội quản lý, giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Giao bị cáo H cho UBND xã Sơn Trường, huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh quản lý, giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự từ hai lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành án phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Xử lý vật chứng:

- Sung quỹ nhà nước:

+ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Xiaomi Red 8 đã qua sử dụng; Số Imel 1: 866026045408505; số imel 2: 866026045408513, sử dụng số thuê bao: 0988591220 và 0396100465.

+ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 Promax đã qua sử dụng; số

Imel 353896104394188 gắn sim số 0979474313.

- Trả lại cho anh Đào Công N 01 (một) xe máy nhãn hiệu Hon da Wave An pha BKS 17B5 – 379.43 đã qua sử dụng; số máy: 0459471 – số khung 484321.

Theo biên bản giao nhận vật chứng số 193 ngày 15/7/2022 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội

Buộc bị cáo Trần Thị Lan H nộp số tiền 15.000.000 đồng để sung công quỹ nhà nước.

* Về án phí: Các bị cáo Hoàng Thị T và Trần Thị Lan H mỗi bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

* Về kháng cáo: Các bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo những phần liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- VKSND quận Nam Từ Liêm;
- VKSND TP Hà Nội;
- TAND TPHN;
- Công an quận Nam Từ Liêm;
- Chi cục Thi hành án dân sự quận Nam Từ Liêm;
- Lưu HS, VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Phan Thị Kim Thanh